

## 6. Excerpts

### 6.1 Cover page

1a: Phyi¶ Tsha¶ 116¶

// dbus mtha'i don bsdu bzhugs s+ho //

### 6.2 Incipit

*Text*

1b1: bde bar gshogs pa nam pa thams cad dang ldan pa'i chos kyi 'khor lo rab du bskor bas 'gro ba'i sdug bsngal kyi<sup>38</sup> 'khor lo rab du zhi bar mdzad pa la rab du gus pas phyag 'tshal lo ||

*Translation*

I respectfully bow down to [Maitreya,] the one who pacifies the painful cycle of life of beings, by means of turning of wheel of the Dharma of the Well-gone who is endowed with all aspects.

### 6.3 Colophon

*Text*

13a7: dbus dang mtha' rnam par 'byed pa'i don bsdu pa dge slong blo ldan kyis sbyar ba'o ||

*Translation*

The Concise guide to the *Madhyāntavibhāga* was composed by the monk Blo ldan [shes rab].

---

38 Em. kyi : Ms kyis